

jueves, 22 junio



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

- 9:30-10:30 **Sesión 9** Modera: JUAN JOSÉ MARTÍN GONZÁLEZ
- María Fernández Ruiz** «BDÁfrica: diseño e implementación de una base de datos de la literatura poscolonial africana publicada en España»
- Olga García Díaz** «Recepción y traducción de una literatura periférica: la narrativa yemení contemporánea en occidente»
- Bárbara Hernández Baulista** «Presentación del programa Traducciones Hispanoamericanas de Shakespeare»
- 10:30-12:00 **Sesión10** Modera: MIRIAM CRIADO PEÑA
- Isabel María Carretero Guzmán** «The Role of Motivation in Different Teaching Techniques»
- Isabel Turci Domingo** «Generación de valor en la publicidad turística: la promesa de bienestar»
- Guillermina Jiménez López** «Adaptaciones a la pantalla de la literatura inglesa en el aula»
- Mª Salomé Yélamos Guerra** «Implementación de CLIL en estudios superiores universitarios»
- 12:00-12:30 DESCANSO
- 12:30-13:30 **Plenaria de cierre** Modera: DR. JUAN A. VILLENA PONSODA (UMA)
- DR. D. JUAN MANUEL HERNÁNDEZ CAMPOY** (Catedrático, Univ. de Murcia) «Modelos sociolingüísticos de variación estilística: motivaciones y mecanismos».
- 13:30-13:45 **Clausura**

comité científico

Dr. Juan Antonio Perles Rochel (Decano de la Facultad de Filosofía y Letras)
Dra. Clelia Martínez Maza (Vicedecana de Posgrado e Investigación)
Comisión Académica del Programa de Doctorado «Lingüística, Literatura y Traducción»-Universidad de Málaga

comité organizador

Miriam Criado Peña, Francisco Estévez Regidor, Rocío González Torres, Cristina Guerrero Domenech, Verónica Guillén Albert, Carlos Manuel Hidalgo Ternero, Manuel Hueso Vasallo, Juan José Martín González, Yasmína Mohamed Lozano, Cristina Navas Romero, Paula Ocaña López, Wendy Roca Morocho de Flint, Jesús Romero Barranco, Daniel Romero Benguigui

colaboran



Vicerrectorado de Estudios de Posgrado

Facultad de Filosofía y Letras



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

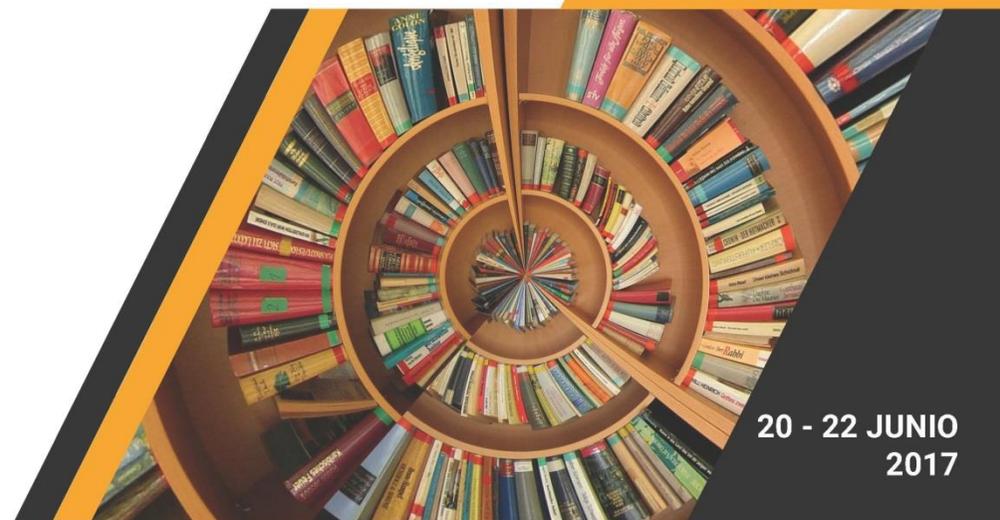
Vicedecanato de Posgrado
e Investigación



II JORNADAS DOCTORALES

Programa de Doctorado en Lingüística, Literatura y Traducción

AULA DE GRADOS
MARÍA ZAMBRANO



20 - 22 JUNIO
2017

INSCRIPCIÓN (gratuita)

Enviar e-mail a:
doctorado_linglitrad@uma.es

Asunto: Inscripción II Jornadas Doctorales
Texto: Nombre y apellidos, DNI/Pasaporte y titulación

martes, 20 junio

- 15:30-16:00 Recogida de materiales
- 16:00-16:30 Inauguración oficial
- 16:30-17:30 **Sesión 1** Modera: SARA BUSTINDUY FERNÁNDEZ
- Jesús Romero Barranco** «A Codicological and Palaeographic Analysis of MS Hunter 135»
- Soluna Salles Bernal** «Codicological and Palaeographic Study of G.U.L. MS Hunter 303, Treatise on the *Diseases of Women*»
- Miriam Criado Peña** «A Diachronic Study of the Connector *As well as* in English»
- 17:30-18:00 DESCANSO
- 18:00-19:30 **Sesión 2** Modera: FRANCISCO ESTÉVEZ REGIDOR
- Verónica Guillén Albert** «Uso y recreación del mito en la Península Ibérica: la fábula mitológica como género en el Siglo de Oro»
- Cristina Miranda Menezes** «El *Quijote* en tres poemas de sor Juana Inés de la Cruz»
- Yasmina Mohamed Lozano** «Personajes femeninos del *Quijote* bajo el prisma unamuniano»
- Manuel Martín González** «Vicente Aleixandre y C. P. Cavafis: el hombre y el tiempo»

miércoles, 21 junio

- 9:30-10:30 **Sesión 3** Modera: MANUEL HUESO VASALLO
- Rovie Herrera Medalle** «Towards an Enactive Paradigm: A Cognitive Approach to Naomi Wallace's Spectator»
- Cristina Navas Romero** «Alice Gerstenberg: una de las figuras más relevantes del *Little Theatre Movement*»
- Sara María Toledo Sillero** «Teatralidad y representabilidad: el caso de *Lorenzaccio*, de Alfred de Musset»
- 10:30-11:30 **Sesión 4** Modera: JUAN PASCUAL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ
- Kseniya Tokareva** «La interpretación en el ámbito de la diplomacia en Rusia»
- Wendy Roca Morocho de Flint** «Objective and Subjective Assessment of a Corpus of Tourist Leaflets Translated from Spanish into English. Implications for the translation market»
- Gema López Montiel (Orientadora Profesional, UMA)**
Información sobre recursos de empleabilidad

- 11:30-12:00 DESCANSO
- 12:00-13:00 **Sesión 5** Modera: YASMINA MOHAMED LOZANO
- María Clara von Essen** «Variedades del español en contacto: estudio de integración sociolingüística de una comunidad de inmigrantes argentinos residentes en la ciudad de Málaga»
- Yiyun Ou** «Estudio sociolingüístico sobre niños de origen chino en Málaga capital»
- Sara Bustinduy Fernández** «Noticias de violencia de género en lengua inglesa»
- DESCANSO
- 15:30-16:30 **Sesión 6** Modera: JESÚS ROMERO BARRANCO
- Carlos M. Hidalgo Ternero** «La elaboración de un diccionario fraseológico de somatismos multilingües (español-inglés-francés-alemán) e interactivo aplicado a la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE)»
- Qui Wang** «Los componentes afectivos ELE para estudiantes sinohablantes»
- 16:30-17:45 **Sesión 7** Modera: CRISTINA G. DOMENECH
- Daniel Romero Benguigui** «Definición de la novela negra: orígenes, innovaciones y actualidad del género»
- Juan P. Martínez Fernández** «La traducción de la ciencia ficción: un eslabón perdido»
- M^a del Rocío González Torres** «Revisiting Old Age through the Eyes of the Outside in Pat Barker's *Liza's England* (1986)»
- Dolores Ortega Muñoz** «El *homo fictus* Gerald Brenan»
- 17:45-18:30 DESCANSO
- 18:30-19:30 **Sesión 8** Modera: ROCÍO GONZÁLEZ TORRES
- Manuel Hueso Vasallo** «'Normal' Bodies: Disability and Victorian Ideologies in Fiction»
- Cristina G. Domenech** «Stories and Histories: Reimagining the Victorian Past»
- Juan J. Marín González** «Maritime Connectivity and Globalisation in Neo-Victorian Sea Narratives»